

УДК 81.243

ТЕМАТИЧЕСКИЙ УРОК «ДЕНЬ ПОБЕДЫ» В АСПЕКТЕ ЯЗЫКОВОЙ
И СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

А. В. ГОНЧАРОВА, Е. В. ТОЛМАЧЕВА
Белгородский государственный технологический
университет им. В. Г. Шухова
Белгород, Россия

На предвузовском этапе обучения иностранных граждан быстрое и эффективное решение проблемы языковой и социокультурной адаптации студента к новой среде становится чрезвычайно важным. Таким образом, перед преподавателем встают такие задачи, как:

- 1) выработка толерантного отношения у иностранных граждан ко всему незнакомому;
- 2) формирование у них позитивного отношения к России, ее истории и культуре;
- 3) подготовка к освоению таких гуманитарных дисциплин, как «История России», «Философия», «Социология» и др.

Выполнения данных задач возможно добиться, используя разные методики, применяя старые и новые образовательные технологии. Одним из способов обучения и адаптации иностранных студентов являются тематические уроки – одна из форм внеаудиторной работы.

В качестве примера подобной работы с иностранными слушателями рассмотрим тематический урок, посвященный Дню Победы.

Прежде чем приступить к разговору о великом празднике, необходимо ознакомить учащихся с лексикой, которая им встретится при работе с текстом.

Великая Отечественная война
Могила Неизвестного солдата
Родина-мать
Вечный огонь
салют
парад
георгиевская лента
орден
медаль
гвоздика
возложение цветов
ветераны

Не лишним будет показать презентацию с фото и видео соответствующей тематики, т. к. невозможно объяснить подавляющее большинство из них без зрительной опоры.

В качестве примера текста о 9 Мая предлагается следующий.

День Победы в России

В наше время 9 мая в России выходной. Появился праздник в 1945 г., но только в 1965 г. праздник стал выходным днем для всей страны.

Первый День Победы праздновался так, как, наверное, отмечалось очень мало праздников в истории СССР и России. Люди на улицах поздравляли друг друга, обнимались, целовались и плакали. 9 мая вечером в Москве был дан Салют Победы, самый масштабный в истории СССР: из тысячи орудий было дано тридцать залпов.

Распад СССР на некоторое время внес свои коррективы в празднование Дня Победы – парады некоторое время не проводились, но с 1995 г. все традиции снова возродились и соблюдаются до сих пор. В 1995 г. прошли два парада – на Поклонной горе и Красной площади в Москве, с того момента традиция проводить парады была возрождена снова.

В этот великий праздник по традиции встречаются ветераны-фронтовики, возлагаются цветы и венки к памятникам погибших в войне солдат и обязательный атрибут этого дня – салют, проходящий практически во всех крупных городах страны.

В Москве проходит праздничный концерт, который транслируется по телевидению.

С конца апреля в России проходит акция под названием «Георгиевская лента»: всем желающим бесплатно раздаются символы Победы – георгиевские ленточки. Смысл самой акции прост: в честь праздника выданные ленточки надо повесить на сумки, на рукава, на лобовые стёкла машин. Во время войны эта лента была частью Ордена Славы трёх степеней.

После просмотра презентации, видеоматериала и чтения текста целесообразно попросить иностранных слушателей ответить на следующие вопросы.

1. Когда впервые появился праздник «День Победы»?
2. Был ли этот день всегда выходным днём?
3. Как встречали День Победы в первый раз?
4. Когда перестали проводить празднования Дня Победы?
5. Когда возродилась традиция празднования Дня Победы?
6. Как отмечают День Победы сейчас?
7. Что такое георгиевская лента и как её носят россияне?

Логичным будет продолжить работу, перейдя к развитию монологической и диалогической речи учащихся. В качестве темы для обсуждения можно предложить «Празднование Дня Победы в вашей стране и мире, традиции тенденции».

Кроме того, одним из вариантов работы может быть использование видеоматериала соответствующей тематики. Наиболее целесообразно и эффективно использовать короткометражный художественный фильм «Поколение» производства кинокомпании «Путь к Катарсису» (Россия, 2014).

В качестве предпросмотровых упражнений можно предложить учащимся выполнить следующее: выберите подходящий глагол и поставьте его в нужную форму.

Ронять – уронить. *Дедушка ... трость. Мой друг всегда ... ручку на пол. Молодой человек бежал и ... шляпу. Стекланные стаканы не надо ..., потому что они разобьются. Николай вчера ... телефон в воду.*

Поднимать – поднять. *Дедушка не может ... свою трость, потому что он очень старый. Нельзя ... с земли продукты. Если ты уронил мусор, то нужно ... его и выбросить. Девочка помогла дедушке и ... его трость.*

Встречаться – встретиться. *Мы ... вечером и пошли в клуб. Молодые люди часто ... около памятника. Давай ... завтра и погуляем.*

Провожать – проводить. *Вечером нужно ... девушек домой. В 1941 г. многие семьи ... своих сыновей на войну.*

При просмотре фильма необходимо акцентировать внимание студентов на его трехчастную композицию. Условно представить ее можно следующим образом.

1. Грусть.
2. Воспоминание.
3. Надежда.

Послепросмотровым заданием выступают ответы на вопросы.

1. Как Вы думаете, почему молодой человек не помог дедушке?
2. Как Вы понимаете, почему дедушка был грустный и вспоминал свою молодость?
3. Сколько поколений Вы увидели?
4. Дайте характеристику каждому поколению.

5. Как проводил молодость дедушка?
6. Как проводит молодость юноша?
7. Как Вы думаете, какая вырастет девочка, почему?

Финальным заданием для описанного тематического урока выступит написание эссе по просмотренному видеосюжету. После проведенной работы над лексикой, ответов на вопросы, обсуждения тем и вопросов, связанных с основной темой, это будет логичным заданием, которое позволит проконтролировать степень усвоения нового, закрепления старых навыков и уровень развития монологической письменной речи.

Таким образом, тематический урок, посвященный празднику «День Победы», способствует достижению самых разнообразных целей методического, педагогического и психологического характера:

- дает исторические, культурологические и языковые знания;
- предусматривает приоритетное участие иностранного слушателя при минимальном вмешательстве преподавателя;
- поддерживает интерес к учебе и формированию познавательной активности;
- воспитывает потребность в практическом использовании языка в различных сферах деятельности;
- способствует выработке уважительного отношения к России, ее истории и культуре, традициям и современности;
- способствует языковой и социокультурной адаптации иностранных слушателей.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Легочкина, Е. Н.** От фактов культуры к явлениям в языке / Е. Н. Легочкина // Язык и межкультурная коммуникация: современные образовательные тенденции XXI века: материалы Междунар. заочной науч.-практ. конф. – Белгород, 2013. – С. 62–69.
2. **Ситнова, Е. С.** К вопросу об адаптации иностранных студентов / Е. С. Ситнова // Обучение иностранцев в России: проблемы и перспективы: материалы Междунар. межвуз. науч.-метод. семинара, Нижний Новгород, 5 мая 2011 г. – Нижний Новгород: НГАСУ, 2011. – С. 78–80.
3. Поколение: короткометражный худ. фильм. Жанр: драма. Производство: кинокомпания «Путь к Катарсису» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=4rI7sQYJip4>. – Дата доступа: 12.04.2021.